



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ



Издатель:

Международный трибунал по морскому праву

Пресс-бюро

Am Internationalen Seegerichtshof 1

D-22609 Hamburg

Тел.: +49 (0)40 35607-0

Факс: +49 (0)40 35607-245

press@itlos.org

www.itlos.org

www.tidm.org

Последнее обновление: 2016 г.

Печать:

Compact Media GmbH, Hamburg

Фотографии:

Daniel Bockwoldt

Hans Georg Esch

Elena Getzieh

Andreas Laible

Michael Rauhe

Министерство иностранных дел Мексики, SRE

Stephan Wallocha

YPS Collection

Michael Zapf

Hartmut Zielke

ОГЛАВЛЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	3
КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ	3
ХРОНОЛОГИЯ МТМП	5
ОРГАНИЗАЦИЯ	7
Судьи	7
Председатель	7
Секретариат	7
Секретарь	7
КОМПЕТЕНЦИЯ	9
Компетенция по спорным делам	9
Консультативная компетенция	9
Решения Трибунала	9
ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ	14
КАМЕРЫ	14
ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	16
БЮДЖЕТ И ФИНАНСЫ ТРИБУНАЛА	16
ПОМЕЩЕНИЯ	16
ОБУЧЕНИЕ	18
Региональные обучающие семинары	18
Стажерская программа	18
Программа МТМП/Фонда «Ниппон» по наращиванию потенциала и обучению	18
Летние курсы Международного фонда по морскому праву	18
ГДЕ НАЙТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ	18



Вид здания сверху



Главный вход

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

Международный трибунал по морскому праву (МТМП) является независимым судебным органом, учрежденным Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, завершившейся в 1982 году. К компетенции Трибунала относятся любые споры, касающиеся толкования или применения Конвенции, и все вопросы, специально указанные в любом другом соглашении, которое предусматривает установление компетенции Трибунала. Споры, возникающие в соответствии с Конвенцией, могут касаться делимитации морских зон, судоходства, сохранения живых ресурсов открытого моря и управления ими, защиты и сохранения морской среды и морских научных исследований.

Возможность обращения к Трибуналу предоставляется государствам—участникам Конвенции. Государственные предприятия и частные субъекты, не входящие в состав государств— участников, также имеют право обратиться в Трибунал в любом из случаев, прямо предусмотренных в Части XI Конвенции, которая регулирует разработку ресурсов морского дна, а также для рассмотрения любого дела, передаваемого в Трибунал в соответствии с любым из соглашений, предусматривающим установление его компетенции.

Государства-участники: см. вставку

КОНВЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

Конвенция формирует всеобъемлющую нормативную базу, регулирующую любые виды деятельности на море. В ней закреплены обязательства по защите и сохранению морской среды и определяется правовой режим территориального моря, исключительной экономической зоны, континентального шельфа и открытого моря, а также «Района», включающего морское дно за пределами национальной юрисдикции.

Часть XV Конвенции определяет механизм обязательного урегулирования споров относительно толкования и применения ее положений, учреждающих Международный трибунал по морскому праву как основной форум для мирного урегулирования споров по морскому праву.



Церемония официальной инаугурации Трибунала 18 октября 1996 г.



Открытие помещения штаб-квартиры 3 июля 2000 г.

ХРОНОЛОГИЯ МТМП

3 декабря 1973 г., Нью-Йорк

Открытие Третьей конференции ООН по морскому праву, в ходе которой была разработана Конвенция. Конференция проходила в течение 9 лет в Нью-Йорке, Женеве и Каракасе.

22 сентября 1980 г., Нью-Йорк

Согласовано наименование судебного органа, учрежденного Конвенцией, который получил название «Международный трибунал по морскому праву».

21 августа 1981 г., Нью-Йорк

Гамбург выбран конференцией в качестве местопребывания Трибунала.

30 апреля 1982 г., Нью-Йорк

Конвенция принята Генеральной ассамблеей ООН

10 декабря 1982 г., Монтего-Бей

Конвенция открыта для подписания

16 ноября 1994 г., Нью-Йорк

Конвенция вступает в силу

1 августа 1996 г., Нью-Йорк

Избрание первых 21 судей на пятой встрече государств—участников Конвенции

18 октября 1996 г., Гамбург

Состоялась церемония официальной инаугурации Трибунала Генеральным секретарем ООН г-ном Бутросом Бутросом-Гали, который затем заложил первый камень в основание нового здания.

13 ноября 1997 г., Гамбург

В Трибунал поступило первое дело «О немедленном освобождении морского судна «Сайга» (Сент-Винсент и Гренадины против Гвинеи)

3 июля 2000 г., Гамбург

Официальное открытие штаб-квартиры Трибунала Генеральным секретарем ООН г-ном Кофи Аннаном.



Судьи МТМП (2016 г.)



Вестибюль

ОРГАНИЗАЦИЯ

Трибунал состоит из 21 судьи, избираемых государствами—участниками Конвенции. В работе ему помогает Секретариат (международная канцелярия). Штаб-квартира Трибунала располагается в Гамбурге (Германия). Его официальные рабочие языки — английский и французский.

Судьи

Судьи избираются из числа лиц, пользующихся самой высокой репутацией беспристрастности и справедливости и являющихся признанными авторитетами в области морского права, на срок продолжительностью девять лет с возможностью переизбрания. С целью обеспечения стабильности судейского корпуса одна треть судей раз в три года переизбирается.

Члены судейского корпуса представляют основные правовые системы мира, а также справедливое географическое распределение по пяти географическим группам, установленным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (африканские государства, азиатские государства, восточноевропейские государства, латиноамериканские и карибские государства, западноевропейские и другие государства).

Среди судей не может быть двух граждан одного и того же государства. Если в составе Трибунала или его камеры нет судьи, имеющего то же гражданство, что и сторона по спору, такая сторона может избрать какое-либо иное лицо, которое будет заседать в качестве судьи (судья *ad hoc*).

Текущий список судей: см. вставку

Председатель

Председатель и его заместитель избираются судьями Трибунала на период продолжительностью три года, по истечении которых они могут быть переизбраны. Председатель председательствует на всех заседаниях Трибунала, осуществляет руководство судебной работой Трибунала и надзор за его административным обеспечением, а также представляет Трибунал в его отношениях с государствами и другими субъектами.

Секретариат

Секретариат, международный штат которого формируется Трибуналом, выполняет функции его канцелярии. Секретариат оказывает юридические, административные и финансовые услуги, а также организует работу библиотеки, проведение конференцией и обеспечивает информационное обслуживание.

Секретарь

Секретариат возглавляется Секретарем. Он избирается судьями Трибунала на срок продолжительностью пять лет с возможностью переизбрания. Секретарь при содействии своего заместителя решает любые вопросы по правовому и административному обеспечению, в том числе отвечает за составление отчетности и состояние финансов Трибунала. Секретарь является постоянно действующим каналом коммуникации между Трибуналом и обращающимся к нему лицами.



Дело о введении временных мер по делу судна «Арктик Санрайз» (Королевство Нидерландов против Российской Федерации)



Обязанности и обязательства государств, поручившихся за физических и юридических лиц, осуществляющих деятельность в Районе (Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный в Камеру по спорам, касающимся морского дна)

КОМПЕТЕНЦИЯ

К компетенции Трибунала относятся все споры и все заявления, переданные и поданные в Трибунал в соответствии с Конвенцией. К ней также относятся все вопросы, прямо указанные в любом из соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала. Согласно своей компетенции Трибунал рассматривает споры (компетенция по спорным делам) и выносит определения по вопросам права (консультационная компетенция).

Компетенция по спорным делам

Компетенция Трибунала распространяется на любые споры, касающиеся толкования и применения Конвенции, с учетом положений ст. 297 и заявлений, сделанных в соответствии со ст. 298 Конвенции. Статья 297 и заявления, сделанные в соответствии со ст. 298 Конвенции, не запрещают сторонам согласовать передачу спора Трибуналу, на который, согласно указанным положениям, компетенция Трибунала не распространяется.

Трибунал также имеет право рассматривать все споры и все заявления, передаваемые и подаваемые в соответствии с положениями любого иного соглашения, предусматривающего установление компетенции Трибунала. На настоящий момент было заключено несколько многосторонних соглашений, предусматривающих установление компетенции Трибунала, например, Соглашение о рыбных запасах и Найробийская конвенция об удалении затонувших судов.

Трибунал реализует принудительную компетенцию в силу действия Конвенции в двух случаях: разбирательство касается требования незамедлительного освобождения судов и экипажей и разбирательство касается определения временных мер, вводимых на период формирования состава арбитража. Камера по спорам, касающимся морского дна, также реализует принудительную компетенцию для рассмотрения споров, связанных с деятельностью в Районе.

Консультативная компетенция

В соответствии со ст. 191 Конвенции Камера по спорам, касающимся морского дна, имеет право выносить консультативные заключения по правовым вопросам, возникающим в контексте деятельности Ассамблеи или Совета Международного органа по морскому дну.

Трибунал также имеет право выносить консультативные заключения по запросу в соответствии с международными соглашениями, связанными с целями, которые преследует Конвенция.

Текущий список дел: см. вставку

Решения Трибунала

Срочные разбирательства по делам о введении временных мер, а также о немедленном освобождении по общему правилу завершаются в течение тридцати дней, тогда как решения по спорам по существу и консультативные заключения по вопросам права обычно разрабатываются в течение двух лет. Решения Трибунала имеют окончательную и обязательную силу.

Дела о судне «Сайга» (№1 и №2) (Сент-Винсент и Гренадины против Гвинеи)

Сент-Винсент и Гренадины 13 ноября 1997 года подала заявление о немедленном освобождении Гвинеей нефтяного танкера «Сайга», его груза и экипажа. Это судно, ходящее под флагом Сент-Винсента и Гренадин, было арестовано за бункеровку рыболовных судов у берегов Гвинеи. Трибунал вынес свое решение 4 декабря 1997 года, предписав освободить судно и экипаж по получении обеспечительного платежа, равного стоимости находившегося на судне дизельного топлива, плюс 400 тысяч долл. США в качестве залога.

20 февраля 1998 года правительства Сент-Винсента и Гренадин и Гвинеи договорились о рассмотрении Трибуналом их спора по вопросу судна «Сайга» по существу. В рамках дела рассматривались, помимо прочих, такие вопросы, как юрисдикция прибрежного государства в своей исключительной экономической зоне, свобода судоходства, применение таможенных законов, бункеровка судов и право преследования по горячим следам.



Решение было вынесено 1 июля 1999 года. Трибунал постановил, что, произведя арест и задержание судна «Сайга» и его экипажа, Гвинея нарушила права Сент-Винсента и Гренадин согласно Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и должна выплатить Сент-Винсенту и Гренадинам компенсацию в размере 2 123 357 долл. США.

Дело о введении временных мер в связи с расширением Сингапуром прибрежной полосы в Джохорском проливе и вокруг него (Малайзия против Сингапура)

5 сентября 2003 года от Малайзии поступила просьба о введении временных мер против Сингапура до образования арбитража, учреждаемого в соответствии с Приложением VII к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Спор касался проводимых Сингапуром работ по расширению и освоению прибрежной полосы, предположительно ущемляющих права Малайзии в Джохорском проливе (он отделяет остров Сингапур от Малайзии) и вокруг него.

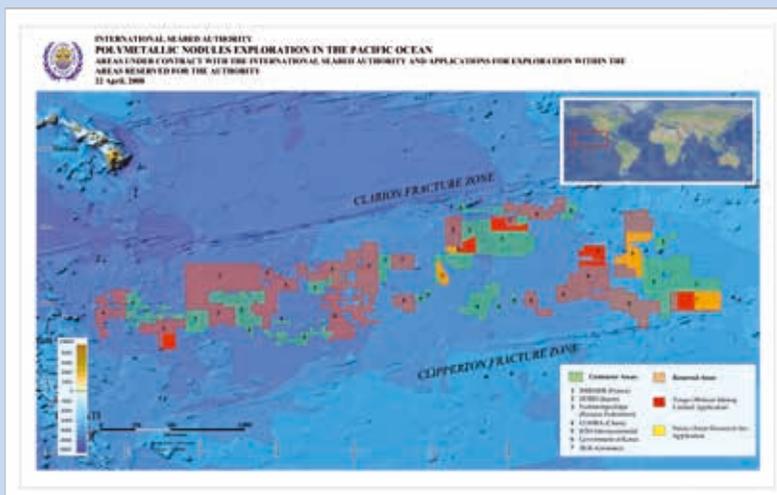
Свое постановление Трибунал вынес 8 октября 2003 года. Он пришел к выводу, что работы по расширению и освоению прибрежной полосы могут отрицательно сказаться на морской среде в Джохорском проливе и вокруг него. По этой причине Трибунал счел, что осторожность и предусмотрительность требуют, чтобы Малайзия и Сингапур создали механизмы для обмена информацией о работах по расширению и освоению прибрежной полосы и оценки их последствий. Он распорядился о том, чтобы стороны сформировали группу независимых экспертов для подготовки доклада о последствиях этой деятельности. Трибунал предписал Сингапуру отказаться от работ по расширению и освоению прибрежной полосы, если они могут причинить непоправимый ущерб правам Малайзии или серьезный вред морской среде, а также постановил, что стороны должны к 9 января 2004 года представить доклад о соблюдении ими предписанных временных мер.



26 апреля 2005 года Малайзия и Сингапур урегулировали свой спор подписанием соответствующего соглашения. Окончательное решение по этому делу было вынесено 1 сентября 2005 года и соответствовало условиям, оговоренным в соглашении об урегулировании спора. Предписанные Трибуналом в 2003 году временные меры способствовали сближению сторон и поиску успешного дипломатического решения для этого спора.

Обязанности и обязательства государств, поручившихся за физических и юридических лиц, ведущих деятельность в Районе
(Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный в Камеру по спорам, касающимся морского дна)

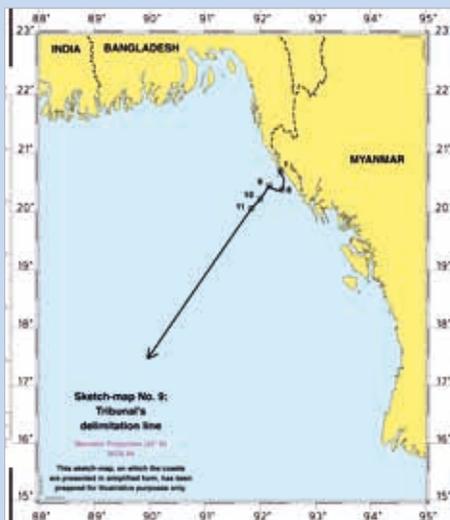
6 мая 2010 года Совет Международного органа по морскому дну принял решение обратиться в Камеру по спорам, касающимся морского дна, для получения консультативного заключения относительно обязанностей и обязательств государств, поручившихся за физических и юридических лиц, ведущих деятельность в Районе. Ресурсами Района, такими как полиметаллические конкреции и сульфиды, управляет Международный орган по морскому дну. Письменные заявления поступили от двенадцати государств—участников Конвенции и трех межправительственных организаций, а слушания по делу состоялись в сентябре 2010 года при участии девяти государств—участников и трех межправительственных организаций.



Консультативное заключение, единогласно принятое членами Камеры по спорам, касающимся морского дна, было вынесено 1 февраля 2011 года. Камера вменила поручившимся государствам два вида обязательств: прямое обязательство, предусматривающее, например, соблюдение принципа предосторожности, и обязательство по проведению комплексной проверки с целью обеспечения соблюдения подрядчиками, в отношении которых дается поручительство, условий контракта и обязательств, предусмотренных Конвенцией. Согласно заключению несоблюдение таким подрядчиком своих обязательств само по себе не порождает ответственности поручившегося государства. Ответственность поручившегося государства возникает в том случае, если это государство не выполняет своих обязательств по Конвенции и если был нанесен ущерб. Между таким невыполнением и ущербом необходимо установить причинно-следственную связь. Камера также сочла, что Конвенция требует, чтобы поручившееся государство в рамках своей правовой системы приняло законы, правила и административные меры, призванные обеспечивать соблюдение подрядчиком своих обязательств и освободить поручившееся государство от ответственности.

Спор по вопросу о делимитации морской границы между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе (Бангладеш / Мьянма)

14 декабря 2009 г. Трибунал приступил к рассмотрению спора, касавшегося делимитации морской границы между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе. К июлю 2011 стороны обменялись состязательными бумагами, а само слушание состоялось в сентябре 2011 г. Решение по делу было вынесено 14 марта 2012 г., чуть более двух лет после начала разбирательства.



Спор касался делимитации морской границы между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе для определения территориального моря, исключительной экономической зоны и континентального шельфа. Этот спор был первым делом Трибунала по проблеме делимитации морской границы, в рамках которого суд или трибунал определял континентальный шельф, простиравшийся дальше 200 морских миль.

При разрешении спора Трибунал должен был рассмотреть несколько вопросов, в том числе вопрос о наличии между сторонами соглашения о делимитации территориального моря, а также метод делимитации исключительной экономической зоны и континентального шельфа в пределах 200 морских миль (по методу бисекторальной линии или по принципу равноудаленности / с учетом особых обстоятельств). Помимо этого, Трибуналу также пришлось решать вопрос о наличии у него компетенции для делимитации континентального шельфа за пределами 200 морских миль, а также определить метод делимитации для использования в указанной области.

ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ

Дела возбуждаются в Трибунале путем уведомления о наличии специального соглашения либо путем письменного заявления. Письменное заявление может быть подано в Трибунал по соглашению сторон по спору, в случаях наличия обязательной компетенции Трибунала либо на основании заявлений, сделанных сторонами в соответствии со статьей 287 Конвенции. При подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней государства могут согласно статье 287 Конвенции сделать заявление о своем выборе одного или нескольких из следующих учреждений для обращения с целью разрешения спора: Международный трибунал по морскому праву, Международный Суд ООН, арбитраж или специальный арбитраж. Компетенция Трибунала по рассмотрению споров между государствами возникает в случае осуществления ими соответствующего выбора. В отсутствие такого соглашения стороны могут согласовать передачу спора в Трибунал в специальном порядке.

Порядок производства по делу, переданному в Трибунал, определяется в Статуте Трибунала (Приложение VI к Конвенции) и Регламенте. Дополнительная информация по процессуальным вопросам содержится в Руководстве по порядку рассмотрения дел в Международном трибунале по морскому праву, которое размещено на веб-сайте Трибунала.

КАМЕРЫ

Помимо конкретных дел, относящихся к ведению Камеры по спорам, касающимся морского дна, все споры по общему правилу рассматриваются полным составом Трибунала в соответствии с п. 1 ст. 13 Статута Трибунала. При этом по согласованию сторон споры могут передаваться на рассмотрение в отдельные камеры. Существуют следующие камеры:

- **Камера по спорам, касающимся морского дна**

Будучи отдельной структурой в составе Трибунала, Камера по спорам, касающимся морского дна, обладает исключительной компетенцией для рассмотрения споров, связанных с деятельностью в Районе, и может по просьбе Международного органа по морскому дну выносить консультативные заключения. В Камеру могут обращаться государства—члены и частные организации, выступающие от их имени и осуществляющие деятельность в Районе, а также Международный орган по морскому дну.

- **Камера упрощенного производства**
- **Камера по спорам, касающимся рыболовного промысла**
- **Камера по спорам, связанным с морской средой**
- **Камера по спорам о делимитации морских пространств**
- **Камеры *ad hoc***

По просьбе сторон Трибунал может учреждать камеры *ad hoc* для рассмотрения конкретного спора. Состав таких камер определяется Трибуналом с одобрения сторон. Такие камеры *ad hoc*, состоящие из 5 судей, учреждались для рассмотрения дела, касавшегося сохранения и устойчивой эксплуатации запасов рыбы-меч в юго-восточной части Тихого океана (Чили/Европейский союз), и спора, касавшегося делимитации морской границы между Ганой и Кот-д'Ивуаром в Атлантическом океане (Гана/ Кот-д'Ивуар).



Спор по вопросу о делимитации морской границы между Бангладеш и Мьянмой в Бенгальском заливе (Бангладеш / Мьянма)



Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный Субрегиональной комиссией по рыболовству (SRFC) (Запрос о вынесении консультативного заключения, поданный в Трибунал)

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Хотя Трибунал был учрежден на основании конвенции, заключенной под эгидой Организации Объединенных Наций, он не является «органом» последней. Тем не менее он поддерживает с ней тесные связи и в 1997 году заключил с Организацией Объединенных Наций соглашение о сотрудничестве и взаимоотношениях. С 1996 года Трибунал имеет статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, что позволяет ему принимать участие в ее заседаниях и в работе, когда рассматриваются актуальные для него вопросы. Каждый год Председатель выступает перед Генеральной Ассамблеей, когда обсуждается тема морского права. Кроме того, Трибунал заключил с Организацией Объединенных Наций соглашение, наделяющее его сотрудников правом обращаться по административным вопросам в Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций. В 2016 г. Трибунал стал участником Комиссии по международной гражданской службе — независимого органа, учрежденного Организацией Объединенных Наций для регулирования и координации условий работы сотрудников, работающих в системе Организации Объединенных Наций.

БЮДЖЕТ И ФИНАНСЫ ТРИБУНАЛА

Бюджет Трибунала формируется из взносов государств—участников Конвенции. Эти взносы рассчитываются согласно шкале взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, отражающей размер экономики соответствующих государств—участников.

С государств—участников, которые выступают сторонами в рассматриваемых Трибуналом делах, судебные сборы или платежи не взимаются. Развивающиеся государства, которые выступают сторонами в споре, рассматриваемом Трибуналом, могут рассчитывать на финансовую помощь в оплате адвокатских услуг либо путевых расходов и расходов на проживание их делегации в ходе устных слушаний в Гамбурге. Эта помощь предоставляется через целевой фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и находящийся в ведении Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам.

ПОМЕЩЕНИЯ

Помещения Трибунала, которые включают современное здание, а также особняк XIX века, предоставлены Федеративной Республикой Германии бесплатно. Главный судебный зал, используемый для пленарных заседаний Трибунала и камеры по спорам, касающимся морского дна, вмещает до 250 человек. Два малых судебных зала используются для заседаний камер Трибунала. Каждый судебный зал оснащен визуальным оборудованием и диапроекторами, аппаратурой для проведения видеоконференций и кабинками для синхронного перевода.

У Трибунала имеется специализированная библиотека с солидной подборкой материалов по морскому праву и смежным темам, таким как морское частное право, экологическое право, вопросы океана, обустройство прибрежной зоны, международные организации, урегулирование споров, арбитраж и общие вопросы международного публичного права. Библиотечные помещения включают основной фонд, в котором хранится подборка монографий, отдел серийных изданий и периодики и читальный зал.



Панорама судебного зала и южного крыла здания



Основной фонд библиотеки

ОБУЧЕНИЕ

Региональные обучающие семинары

Трибунал организует региональные обучающие семинары для предоставления государственным экспертам, работающим в области морского права, возможности ознакомиться с процедурой мирного разрешения споров, возникающих в рамках морского права, которое закреплено в Конвенции, уделяя особое внимание компетенции Трибунала и процедуре передачи споров на его рассмотрение.

Стажерская программа

Каждый год Трибунал приглашает на стажировку около двадцати студентов и недавних выпускников, изучающих право, международные отношения, связи с общественностью, политологию, библиотечное дело и языковой перевод. Продолжительность стажировки составляет три месяца. Будучи приписанными к одному из департаментов Трибунала, участники знакомятся с деятельностью и функциями Трибунала и занимаются исследовательской работой по одной из тем, связанных с его деятельностью.

Программа МТМП/Фонда «Ниппон» по наращиванию потенциала и обучению

Программа МТМП/Фонда «Ниппон» по наращиванию потенциала и обучению методам урегулирования споров согласно Конвенции призвана дать государственным чиновникам и исследователям возможность повысить квалификацию в области урегулирования международных споров согласно Конвенции.

Лекции, предметные исследования и обучение методам ведения переговоров и посредничества, а также делимитации морских пространств позволяют участникам глубже вникнуть в механизмы урегулирования споров, предусматриваемые Конвенцией. По завершении учебной программы от участников ожидается обладание знаниями и навыками, необходимыми для того, чтобы давать своим правительствам юридические и экспертные консультации относительно различных механизмов урегулирования споров согласно Конвенции, а также относительно применения Конвенции в их странах.

Летние курсы Международного фонда по морскому праву

Ежегодно по месту пребывания Трибунала Международный фонд по морскому праву организует четырехнедельные летние курсы для студентов, изучающих международное морское право — как публичное, так и частное. В летних курсах принимают участие члены Трибунала, преподаватели и специалисты в области международного морского права, а также лица со всех концов мира, глубоко заинтересованные в предмете.

ГДЕ НАЙТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Дополнительную информацию можно получить либо на веб-сайте Трибунала (www.itlos.org), либо в пресс-бюро (press@itlos.org).



Региональный обучающий семинар, Бали



Лекция в рамках Программы МТМП/Фонда «Ниппон» по наращиванию потенциала и обучению

